

Гарри и Гермиона вышли на платформу и резко остановились: вокруг них царил хаос сотен студентов, готовящихся сесть на поезд. Прямо перед ними стоял Рон, на его лице был написан гнев - он ждал их. Прежде чем Гарри и Гермиона успели произнести хоть слово, он заговорил.

"Итак, вы слишком заняты, чтобы приехать в Нору. Слишком занят, чтобы смотреть чемпионат мира!" Он окинул Гермиону суровым взглядом: "Похоже, это твоих рук дело".

Гарри посмотрел на Гермиону, она выглядела явно расстроенной, возможно, даже слегка обиженной таким резким обвинением. Гарри передумал позволять Гермионе вести разговор и заговорил: "Смотри, кто говорит, приятель, а ты был слишком занят, чтобы написать письмо". Гарри начал выходить из себя.

"Написать письмо, как это вообще можно сравнить. Пустые сплетни - вот что это такое".

"Ну, если бы ты потрудился написать, ты бы знал, чем мы занимались и почему были так заняты". И если бы ты написал о Кубке мира раньше, а не ждал до последней минуты, мы могли бы построить другие планы". Гарри расстраивался все больше и больше: "Разве ты не думаешь, что мы бы с удовольствием поехали?"

Рон просто уставился на Гарри, затем повернулся к Гермионе, и его лицо покраснело: "Мы?"

Теперь настала очередь Гермионы злиться, хотя она контролировала свой характер лучше, чем Гарри. Тон Рона подразумевал что-то негативное или неуместное: "Да, Рональд, мы. Этим летом мы с Гарри оба записались на занятия по маглам. В один и тот же класс, но в двух разных школах. У нас... был выпускной экзамен на следующий день после чемпионата мира".

Она повернулась к Гарри, полностью игнорируя Гермиону: "Так что, позвольте мне понять, вы пропустили Кубок мира по квиддичу... из-за каких-то глупых магловских штук?"

Прежде чем Гарри успел ответить, Гермиона сделала два шага вперед и встала прямо перед Роном. "Глупости! Магл! Вещь!" Подчеркивая каждое слово резким тычком пальца в его грудь.

Видя, что они действительно начинают собирать толпу и пытаются хоть как-то поддержать Гермиону, Гарри подошел к ней сзади и коснулся ее локтя, чтобы дать ей понять, что он рядом.

Рон посмотрел на Гермиону сверху вниз: "Это просто чертово безумие, и ты это знаешь".

Глаза Гермионы вспыхнули от гнева: "Во-первых, тебе следует следить за своим языком, а во-вторых, я ничего об этом не знаю".

"Эй, ты не моя мать, не надо..."

Никто не видел, как подошла миссис Уизли, но услышали: "Нет, не она... а я. Кроме того, она права: ты будешь следить за своим языком или проведешь всю дорогу до Хогвартса с мылом во рту. Это понятно?"

"Да, мэм", - ошеломленно ответил Рон.

"Хорошо, а теперь садись в поезд и следи за своим нравом. Уверена, когда вы втроем успокоитесь, вы все уладите".

Рон повернулся и ушел, не сказав больше ни слова.

"Простите, дорогие, он был ужасно разочарован, когда никто из вас не пришел". Она подняла руку, чтобы остановить любой ответ, и продолжила: "Пропустить матч по квиддичу - это не конец света, и, как ты заметил, Гарри, он не дал тебе много времени, чтобы изменить свои планы. Я сказал ему написать, как только мы получим билеты; но ты знаешь его примерно так же хорошо, как и я, полагаю. В любом случае, я рад видеть вас обоих, и Гарри, не думай, что я не заметил, что Дурсли стали лучше тебя кормить, это хорошо. А теперь идите, не хочу опоздать на поезд... идите".

Немного смущенные Гарри и Гермиона помахали друг другу на прощание, прежде чем сесть на поезд.

Когда они шли по коридору в поисках купе, то столкнулись с близнецами Патил. "Привет, Падма, Парвати", - сказала Гермиона, улыбаясь.

"Привет, Гермиона, Гарри..." Падма запнулась, посмотрев на Гарри, а затем на Гермиону. "Гарри, мне кажется, или этим летом ты занимался чем-то другим?"

"Что ты имеешь в виду, я..."

Падма и Парвати смотрели на Гарри и Гермиону. Парвати улыбнулась: "Не только Гарри, но и ты, Гермиона. Вы оба выглядите... хорошо, нет, лучше... о, я не знаю, вы выглядите..."

"Вы оба выглядите великолепно!" Падма закончила за сестру с лукавой улыбкой.

"А, спасибо", - смущенно ответил Гарри.

"Да, спасибо", - добавила Гермиона с яркой улыбкой. Затем она мягко взяла Гарри за руку и стала тянуть его прочь: "Пойдем, Гарри, иначе мы никогда не найдем купе". Когда они уходили, она сказала через плечо: "Пока... поговорим позже, хорошо?"

Гермиона читала одну из своих новых курсовых книг с того самого момента, как покинула

Кингс-Кросс. Прошло около получаса, когда она подняла голову, чтобы посмотреть, чем занят Гарри. Он просто сидел и смотрел в окно, явно расстроенный из-за Рона. Она уже собиралась что-то сказать, как дверь ее купе открылась. Обернувшись, она увидела Джинни, которая стояла там с ухмылкой на лице.

"Привет, ребята".

Гермиона улыбнулась: "Привет, Джинни, как прошло лето?"

Гарри поприветствовал ее кивком. Он был рад, что они с Гермионой подружились.

"Да нормально, не так хорошо, как прошлым летом, с поездкой в Египет и прочим". Улыбаясь чуть ярче, она добавила: "Но чемпионат мира был хорош... самая лучшая часть... жаль, что ты его пропустил". Я признаю, что была немного разочарована тем, что никто из вас не приехал в Нору этим летом, но, кажется, я понимаю, почему. Рон сказал что-то о занятиях с маглами, которые вы оба посещали, или что-то в этом роде. В любом случае, мы можем поговорить об этом позже, если хочешь".

"Конечно", - без колебаний ответила Гермиона. Гарри снова кивнул в знак согласия.

"Отлично... ну, я лучше вернусь". Затем она повернулась и посмотрела на кого-то, стоящего в коридоре в стороне, и взгляд ее стал суровым. Она положила руки на бедра и с опасным видом сказала: "Ну... не стойте там просто так!" Затем она отошла в сторону.

Мгновение спустя Рон выглянул из-за угла двери. На его лице больше не было злости. Он выглядел искренне напуганным, скорее всего, за свою сестру. "Привет..." - сказал он слабым голосом.

Гарри и Гермиона обменялись быстрым взглядом, а затем, обернувшись к Рону, расхохотались.

Настроение Рона быстро сменилось гневом, и Гарри с Гермионой тут же перестали смеяться.

"Слушай, приятель, прости, что я смеялся, - начал Гарри, его улыбка постепенно возвращалась, - но выражение твоего лица после того, что сказала Джинни... ну, это было похоже на то, как будто она обращается к твоей маме или что-то в этом роде".

Гермиона улыбнулась: "Да ладно, Рон, это было смешно. А теперь иди и сядь, чтобы мы могли поговорить".

Рон, подтолкнув сестру, протиснулся вперед. Она закрыла дверь и ушла. Рон некоторое время смотрел ей вслед, потом медленно сел, но ничего не сказал. Наконец, после нескольких минут напряженного молчания, он заговорил. "Я знаю, что слишком остро отреагировал, просто я был так... зол, наверное".

Гермиона посмотрела на Гарри, она знала, что это в основном между ними, поэтому взглядом сказала ему, что не будет вмешиваться... по крайней мере, сейчас.

Гарри быстро улыбнулся и поблагодарил ее. Затем он наклонился вперед и, опираясь предплечьями на колени, заговорил с Роном.

"Рон, я пытался рассказать тебе об этом в своих письмах. Этим летом я изменился... Я... Я не хотел сидеть все лето... ничего не делая. Я не хотела тратить все это время впустую. Я решил попытаться что-то изменить, извлечь из ситуации максимум пользы". Гарри заметил, что Рон пытается понять, но пока не до конца. "Я заключил сделку с Дурслями: я буду делать работу по дому первым делом утром и есть свою еду. Это давало мне немного свободного времени после обеда. Я начал заниматься спортом и в конце концов пошел на те занятия с маглами, о которых тебе рассказывала Гермиона. Я также работал над своими школьными заданиями, - Гарри наполовину рассмеялся, - я действительно вырвался вперед".

Рон захихикал: "Ну, я думаю, теперь я могу обращаться к тебе за помощью, когда Гермиона занята".

"Послушай, Рон, мне очень жаль... нам очень жаль", - Гарри жестом указал на Гермиону. "Мы не знали, что у тебя есть билеты, черт, мы даже не знали о Кубке мира".

Рон на мгновение задумался: "Ну, я думаю, что не могу винить вас за то, что вы не знали".

Гермиона уставилась на него, раздраженная тем, что он даже не признал свою роль в сложившейся ситуации.

Гарри заметил ее взгляд и, поняв, что это обычное дело, легонько сжал ее руку, давая понять, что не стоит расстраиваться. Затем он снова обратился к Рону: "Ну что, у нас все в порядке?"

Рон улыбнулся: "Да, все хорошо".

Гермиона слегка покачала головой и пробормотала про себя: "Мальчики", после чего вернулась к своей книге.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/115241/4511909>